



TAXE SUR LES ETABLISSEMENTS BANCAIRES ET LES ORGANISMES FINANCIERS

Modification du Règlement-taxe

Le Conseil communal,

Vu l'article 170, §4, de la Constitution ;

Vu l'article 190 de la Constitution, et les articles 112, 114 et 115 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu la Nouvelle Loi Communale, et notamment ses articles 117, alinéa 1^{er} et 118, alinéa 1^{er} ;

Vu la Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, notamment, ses articles 91 à 94 (partiellement modifiée par la loi du 20 juillet 2006) ;

Vu la Loi du 23 mars 1999, relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale, notamment l'article 9, lequel insère dans le Code judiciaire les articles 1385decies et undecies ;

Vu les dispositions du Titre VII, chapitres 1^{er}, 3, 4, 7 à 10 du Code des Impôts sur les Revenus 92, notamment les articles 355 à 357 et 370 à 372 modifiés par la Loi du 15 mars 1999 ;

Vu l'Arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

Vu l'Ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales et ses modifications subséquentes ;

Vu le règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux adopté par le Conseil communal en date du 1^{er} septembre 2014 ;

Vu la circulaire du 10 mai 2000 du Ministre de l'Intérieur relative à l'Arrêté Royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

Vu l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 162/2007, du 19 décembre 2007 ;

BELASTING OP DE BANK- EN FINANCIËLE INSTELLINGEN

Wijziging van de Belastingreglement

De Gemeenteraad,

Gelet op artikel 170, §4, van de Grondwet ;

Gelet op artikel 190 van de Grondwet, en de artikelen 112, 114 en 115 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, en inzonderheid haar artikelen 117, eerste lid en 118, eerste lid ;

Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen, met name haar artikelen 91 tot 94 (gedeeltelijk gewijzigd door de wet van 20 juli 2006) ;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken, met name artikel 9, dat in het Gerechtelijk wetboek de artikelen 1385decies en undecies invoert ;

Gelet op de bepalingen van Titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot 10 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 92, met name artikelen 355 tot 357 en 370 tot 372 gewijzigd door de wet van 15 maart 1999 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting ;

Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen en de daarop volgende wijzigingen ;

Gelet op het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de gemeentelijke belastingen goedgekeurd door de Gemeenteraad op 1 september 2014 ;

Gelet op de omzendbrief van 10 mei 2000 van de Minister van Binnenlandse Zaken met betrekking tot het Koninklijk Besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het college van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een



Vu l'article 6 § 2 de l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'article 1 de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, telle que modifiée par l'Ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998, relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la Tutelle administrative tel que modifié par l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 novembre 1999 ;

Vu la circulaire du 24 août 1998 relative à l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la circulaire du 28 juillet 2011 émise par Monsieur le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique, concernant l'élaboration des budgets communaux pour l'exercice 2012 ;

Vu la Loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'Administration dans les provinces et les communes, telle que modifiée par celle du 26 juin 2000 ;

Vu que la Commune doit se doter des moyens nécessaires dans le but d'exercer de manière optimale ses missions de service public, notamment, mais pas uniquement, celles prévues par l'article 135 de la Nouvelle Loi communale (117-142) ;

Vu l'article 252 de la Nouvelle Loi communale imposant l'équilibre budgétaire aux communes ;

Considérant que dans l'exercice de l'autonomie fiscale reconnue à la Commune par le Constituant, celle-ci choisit librement les taxes qu'elle entend lever, le taux ou encore la

provincie- of gemeentebelasting ;

Gelet op het vonnis van het Grondwettelijk hof nr. 162/2007, van 19 december 2007 ;

Gelet op artikel 6 § 2 van de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht, zoals gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 november 1999 ;

Gelet op de omzendbrief van 24 augustus 1998 betreffende de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de omzendbrief van 28 juli 2011 uitgebracht door de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid, betreffende de uitwerking van de gemeentelijke begrotingen voor dienstjaar 2012 ;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van Bestuur in provincies en gemeenten, zoals gewijzigd door de wet van 26 juni 2000 ;

Gelet op het feit dat de Gemeente zich dient te voorzien van de nodige middelen met het oog op de optimale uitoefening van haar taken van openbare dienstverlening, in het bijzonder, maar niet uitsluitend, deze voorzien door artikel 135 van de Nieuwe Gemeentewet (117-142) ;



périodicité de ces dernières ;

Que dans les limites fixées par la loi, la Commune a le pouvoir d'imposer tous les faits, situations et/ou activités qui se déroulent sur son territoire ;

Considérant que les établissements bancaires et assimilés requièrent une attention particulière des forces de l'ordre en termes de sécurité publique dont le financement est à charge des communes en termes de sécurité ;

Considérant que l'objectif poursuivi par la présente taxe est de procurer à la Commune de Saint-Josse-ten-Noode les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant les services organisés sur le territoire communal, notamment l'entretien des voiries, des trottoirs et des égouts, l'éclairage public, la propreté, la prévention, la sécurité, la police, la santé, l'enseignement ou encore l'accueil de la petite enfance ;

Considérant qu'elle organise également des services en matière d'administration des personnes (naissances, domiciliations, mariages, décès, passeports, permis de conduire, etc.) ;

Considérant que les infrastructures communales et les services précités, ou partie d'entre eux au moins, bénéficient aux entreprises, aux personnels des banques et aux personnes qui fréquentent les établissements bancaires et financiers situés sur le territoire communal ;

Que tous ces avantages constituent une plus-value certaine ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer des dépenses ;

Considérant qu'une adaptation de notre règlement aux divers changements législatifs, intervenus dernièrement, s'avère nécessaire ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Gelet op artikel 252 van de Nieuwe Gemeentewet dat het begrotingsevenwicht oplegt aan de gemeenten ;

Overwegende dat in de uitoefening van de fiscale autonomie toegekend aan de Gemeente door de Grondwetgever, deze vrij de belastingen kiest die zij wenst te heffen, het tarief of nog de periodiciteit van deze laatste ;

Dat de Gemeente in de beperkingen opgelegd door de wet de macht heeft om alle feiten, situaties en/of activiteiten te belasten die plaatsvinden op haar grondgebied ;

Overwegende dat de bank- en andere financiële instellingen een bijzondere aandacht vereisen van de ordemachten op het vlak van openbare veiligheid, waarvan de financiering ten laste is van de gemeente inzake veiligheid ;

Overwegende dat deze belasting strekt tot de uitrusting van de gemeente Sint-Joost-ten-Node met de financiële hulpmiddelen die nodig zijn om haar taken en beleidsmaatregelen te kunnen uitvoeren, alsook tot het verzekeren van haar financieel evenwicht en overwegende dat het, in het nastreven van deze doelstelling, gerechtvaardigd blijkt om rekening te houden met de financiële capaciteit van de belastingplichtigen, vanuit het gegronde streven naar een evenwichtige verdeling van de fiscale las ;

Overwegende de diensten georganiseerd op het gemeentelijk grondgebied, met name het onderhoud van de wegen, de trottoirs en de rioleringen, de openbare verlichting, de netheid, de preventie, de veiligheid, de politie, de gezondheid, het onderwijs en de kinderopvang ;

Overwegende dat zij tevens diensten verzekert inzake persoonsadministratie (geboortes, domicilië, huwelijken, overlijdens, paspoorten, rijbewijzen enz.) ;

Overwegende dat de voornoemde gemeentelijke infrastructuren en diensten, of tenminste een gedeelte ervan, voordeel brengen aan de ondernemingen, aan het bankpersoneel en aan de personen die deze bank- en financiële instellingen op het gemeentelijk grondgebied bezoeken ;

Dat al deze voordelen een zekere meerwaarde vormen ;



Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins :

Overwegende dat de gemeente inkomsten dient te ontvangen om uitgaven te kunnen verzekeren;

Overwegende dat een aanpassing van ons reglement aan de diverse wettelijke veranderingen die onlangs werden ingevoerd, nodig blijkt ;

Gelet op de financiële situatie van de Gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen :

ARRETE

Article 1. Il sera perçu, à partir de l'exercice 2014 et pour une durée de cinq ans, au profit de la commune une taxe annuelle à charge de toute personne physique ou morale à l'intervention de laquelle est installé sur son territoire un établissement bancaire et / ou un organisme financier ouvert au public.

Article 2. La taxe est fixée à 744 € par établissement ou organisme.

La taxe est due pour l'année civile entière, quelles que soient l'époque d'installation et la durée de fonctionnement.

Article 3. Par **établissement bancaire ou organisme financier**, il faut entendre tout établissement ou organisme se livrant à titre principal à des activités de dépôt bancaire et/ou de crédit sous des formes quelconques.

Leurs succursales et agences éventuelles sont également soumises à l'impôt.

Article 4. Sont exonérés de la taxe les établissements bancaires et les organismes qui apportent la preuve du bénéfice d'exemption dont ils sont nantis, en vertu d'une loi spéciale .

Article 5. L'Administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment remplie et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule.

BESLIST

Artikel 1. Voor een termijn van vijf jaar, vanaf het dienstjaar 2014, zal er ten voordele van de gemeente een jaarlijkse belasting geheven worden ten laste van ieder natuurlijk of rechtspersoon die op het grondgebied van de gemeente een bank- of financiële instelling heeft opgericht.

Artikel 2. De belasting is vastgesteld op 744 € per instelling of organisme.

De belasting is verschuldigd voor het hele burgerlijke jaar, ongeacht de installatieperiode of de werkingsduur.

Artikel 3. Onder **bankinstelling of financiële instelling** dient men te verstaan iedere instelling die als hoofddoel activiteiten uitvoert van bankbeleggingen of van krediet onder gelijk welke vorm.

Hun eventuele bijzetels en agentschappen zijn eveneens onderworpen aan de belasting

Artikel 4. Zijn vrijgesteld van de belasting de bankinstellingen en financiële instellingen die het bewijs kunnen leveren dat ze ingevolge een speciale wet van de vrijstelling genieten.

Artikel 5. Het Gemeentebestuur verstuurt een aangifteformulier naar de belastingplichtige die het behoorlijk ingevuld en getekend, voor de uiterste datum die erop vermeld staat, dient terug te zenden.



Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration est tenu de déclarer à l'Administration communale, au plus tard le 15 janvier de l'année qui suit celle de l'exercice d'imposition, les éléments nécessaires à la taxation.

Article 6. Le défaut de déclaration, la déclaration hors délais prescrits par l'article 5 ci-avant, la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise du redevable entraînent l'imposition d'office d'après les éléments dont dispose l'Administration.

Lorsque la taxe est fixée d'office, celle-ci sera majorée, sans préjudice de la taxe et intérêts de retard, d'un montant égal à la taxe due.

Article 7. Les rôles seront dressés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Le montant de la majoration prévue à l'article 6 sera enrôlé en même temps que la taxe proprement dite.

Article 8. La taxe est payable dans les deux mois de la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, il est fait application des règles relatives aux intérêts de retard en matière d'impôts d'État sur les revenus.

L'avertissement-extrait de rôle sera envoyé au redevable sans frais et sera conforme aux dispositions de l'article 4, §3, de l'Ordonnance relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales du 3 avril 2014.

Article 9. La taxe est recouvrée par le Receveur communal.

Article 10. A peine de nullité, le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins conformément au règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux adopté

De belastingplichtige die geen aangifteformulier heeft ontvangen, moet bij het Gemeentebestuur ten laatste op 15 januari van het jaar dat het belastingjaar volgt, aangifte doen van de elementen die nodig zijn om de belasting vast te stellen.

Artikel 6. Bij gebrek aan aangifte, bij aangifte buiten de termijn zoals voorgeschreven in bovenstaand artikel 5 of bij onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte zal de belasting ambtshalve vastgesteld worden op basis van de elementen waarover het bestuur beschikt.

Wanneer de belasting ambtshalve ingekohierd wordt, zal deze onverminderd de verschuldigde belasting en de verwijlinteressen, verhoogd worden met een bedrag gelijk aan de verschuldigde belasting.

Artikel 7. De belastingkohieren worden opge maakt en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Het bedrag van de verhoging voorzien in artikel 6 zal gelijktijdig ingekohierd worden met de eigenlijke belasting.

Artikel 8. De belasting is betaalbaar binnen de twee maanden na toezending van het kohieruittreksel.

Bij gebreke aan betaling binnen deze termijn worden de bepalingen betreffende de verwijlinteressen inzake Rijksinkomstenbelastingen toegepast.

Het kohieruittreksel zal zonder kosten toegestuurd worden aan de belastingplichtige en zal in overeenkomst zijn met artikel 4, §3 van de Ordonnantie betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen van 3 april 2014.

Artikel 9. De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd.

Artikel 10. Op straffe van nietigheid kan de belastingplichtige een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen overeenkomstig het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de gemeen-



par le Conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode en date du 1^{er} septembre 2014.

Cette réclamation doit être introduite, sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois à compter du troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle mentionnant le délai de réclamation.

Le réclamant ne doit pas justifier du paiement préalable de la taxe, mais la réclamation ne dispense pas de l'obligation de payer la taxe dans le délai prescrit.

[Extrait du registre aux Procès-verbaux du Conseil communal](#)

Remplacer le lien vers le scan de la décision de CC signée.

Décision de l'Autorité de tutelle le jj/mm/aa

Affichage le jj/mm/aa + lieu

tebelastingen goedgekeurd door de Gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node op 1 september 2014.

Dit bezwaarschrift moet worden ingediend, op straffe van verval, binnen een termijn van drie maanden vanaf de derde werkdag die volgt op de datum van verzending van het kohieruittreksel dat de bezwaartermijn vermeldt.

De persoon die een bezwaar indient moet een vroegere betaling van de taks niet verantwoorden, maar het bezwaarschrift stelt hem niet vrij van de betaling van de taks binnen de voorgescreven termijn.

[Uittreksel uit het notulenboek van de Gemeenteraad](#)

Remplacer le lien vers le scan de la décision de CC signée.

Besluit van de toezichhoudende autoriteit op dd/mm/jj

Bekijk op dd/mm/jj + plaats